III

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ)

ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ 2007/140/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Φεβρουαρίου 2007

σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας ότι:

(1) Στις 23 Δεκεμβρίου 2006, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση 1737 (2006), («UNSCR 1737 (2006)»), με την οποία παροτρύνει το Ιράν να αναστείλει χωρίς άλλη καθυστέρηση ορισμένες πυρηνικές δραστηριότητες οι οποίες είναι ικανές να συντελέσουν στην εξάπλωση και επιβάλλει ορισμένα περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν.

(2) Στις 22 Ιανουαρίου 2007, το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης εξέφρασε την ικανοποίησή του για τα μέτρα που περιλαμβάνονται στην UNSCR 1737 (2006) και κάλεσε όλες τις χώρες να τα εφαρμόσουν πλήρως και χωρίς καθυστέρηση.

(3) Η UNSCR 1737 (2006) απαγορεύει την άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά στο Ιράν ειδών, υλικών, εξοπλισμού, προϊόντων και τεχνολογίας τα οποία θα μπορούσαν να συμβάλλουν στις σχετικές με εμπλουτισμό, επανακατεργασία ή βαρύ ύδωρ δραστηριότητες του Ιράν ή στην ανάπτυξη φορέων πυρηνικών όπλων και περιλαμβάνονται στους καταλόγους της Ομάδας Πυρηνικών Προμηθευτών και του Καθεστώτος Ελέγχου Πυραυλικής Τεχνολογίας.

(4) Η UNSCR 1737 (2006) απαγορεύει επίσης την παροχή τεχνολογικής συνδρομής ή κατάρτισης, χρηματοδοτικής συνδρομής, επενδύσεων, διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών σε σχέση με είδη που αποτελούν αντικείμενο απαγόρευσης εξαγωγής. Το Συμβούλιο θεωρεί σκόπιμο να επεκταθεί η απαγόρευση αυτή σε όλα τα είδη που περιλαμβάνονται στους καταλόγους της Ομάδας Πυρηνικών Προμηθευτών και του Καθεστώτος Ελέγχου Πυραυλικής Τεχνολογίας και θεωρεί ότι η απαγόρευση αυτή θα πρέπει να καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση.

(5) Η UNSCR 1737 (2006) προβλέπει ότι η εξαγωγή ορισμένων άλλων ειδών θα πρέπει επίσης να απαγορευτεί εφόσον είναι βέβαιο ότι τα είδη αυτά θα συμβάλλουν στις σχετικές με εμπλουτισμό, επανακατεργασία ή βαρύ ύδωρ δραστηριότητες του Ιράν ή στην ανάπτυξη φορέων πυρηνικών όπλων, ή σε δραστηριότητες για τις οποίες ο ΔΟΠΕ έχει εκφράσει ανησυχίες. Η εξαγωγή αυτών των ειδών θα πρέπει, συνεπώς, να υπόκειται σε χορήγηση άδειας από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών.

(6) Η UNSCR 1737 (2006) απαγορεύει επίσης την προμήθεια από το Ιράν των ειδών που καλύπτονται από την προαναφερόμενη απαγόρευση εξαγωγών.

(7) Η UNSCR 1737 (2006) καλεί τα κράτη μέλη να επαγρυπνούν όσον αφορά την είσοδο ή τη διέλευση, μέσω της επικράτειάς τους, προσώπων που ασχολούνται ή έχουν άμεση σχέση με ή υποστηρίζουν τις ικανές να συντελέσουν στην εξάπλωση πυρηνικές δραστηριότητες του Ιράν ή την ανάπτυξη φορέων πυρηνικών όπλων, όπως καθορίζεται στο παράρτημα της UNSCR 1737 (2006) καθώς και άλλων προσώπων που ορίζονται από το Συμβούλιο Ασφαλείας ή την επιτροπή που έχει συσταθεί σύμφωνα με την παράγραφο 18 της UNSCR 1737 (2006) («η επιτροπή»).

(8) Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 22ας Ιανουαρίου 2007 και τους στόχους της UNSCR 1737 (2006), οι περιορισμοί για την εισδοχή προσώπων που ορίζονται από το Συμβούλιο Ασφαλείας ή την επιτροπή, καθώς και άλλων προσώπων εφαρμόζονται με βάση τα ίδια κριτήρια με αυτά που εφαρμόζονται από το Συμβούλιο Ασφαλείας ή την επιτροπή για την αναγνώριση των εν λόγω προσώπων.

(9) Η UNSCR 1737 (2006) επιβάλλει επιπλέον τη δέσμευση κεφαλαίων, άλλων χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων και οικονομικών πόρων, που είναι ιδιοκτησία ή είναι υπό τον έλεγχο, άμεσα ή έμμεσα, προσώπων ή οντοτήτων που σύμφωνα με χαρακτηρισμό της επιτροπής του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ ή της επιτροπής, ασχολούνται ή έχουν άμεση σχέση με ή υποστηρίζουν τις ικανές να συντελέσουν στην εξάπλωση πυρηνικές δραστηριότητες του Ιράν ή την ανάπτυξη φορέων πυρηνικών όπλων, μεταξύ άλλων με παράνομα μέσα ή προσώπων ή οντοτήτων που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την εποπτεία τους, ή οντοτήτων οι οποίες ανήκουν στην ιδιοκτησία τους ή είναι υπό τον έλεγχό τους. Επιβάλλει επίσης την υποχρέωση να μην τίθενται στη διάθεση των εν λόγω προσώπων ή οντοτήτων κεφάλαια, χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία ή οικονομικοί πόροι ούτε και να διατίθενται προς όφελος αυτών.

(10) Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 22ας Ιανουαρίου 2007 και προκειμένου να εκπληρωθούν οι στόχοι της UNSCR 1737 (2006), τα μέτρα δέσμευσης που αναφέρονται στην αιτιολογική παράγραφο 9 θα πρέπει επίσης να εφαρμοστούν σε άλλα πρόσωπα και οντότητες, που ορίζονται από το Συμβούλιο σύμφωνα με τα ίδια κριτήρια με αυτά που εφαρμόζονται από το Συμβούλιο Ασφαλείας των ΗΕ ή την επιτροπή για την αναγνώριση των εν λόγω προσώπων ή οντοτήτων.

(11) Η UNSCR 1737 (2006) καλεί όλα τα κράτη να επαγρυπνούν και να εμποδίζουν την εξειδικευμένη διδασκαλία ή κατάρτιση των Ιρανών υπηκόων, σε θέματα τα οποία θα συνέβαλαν σε πυρηνικές δραστηριότητες του Ιράν ικανές να συντελέσουν στην εξάπλωση και στην ανάπτυξη φορέων πυρηνικών όπλων.

(12) Απαιτείται δράση της Κοινότητας προκειμένου να εφαρμοσθούν ορισμένα μέτρα,

ΥΙΟΘΕΤΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ:

Άρθρο 1

1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταβίβαση προς το Ιράν, ή για χρησιμοποίηση στο Ιράν ή προς όφελός του, των ακόλουθων ειδών, υλικών, εξοπλισμού, προϊόντων και τεχνολογίας, περιλαμβανομένου του λογισμικού, από πολίτες κρατών μελών ή μέσω του εδάφους κρατών μελών ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία τους, ανεξαρτήτως του εάν τα ανωτέρω προέρχονται ή όχι από τα εδάφη τους.

α) είδη, υλικά, εξοπλισμός, αγαθά και τεχνολογία, που περιλαμβάνονται στους καταλόγους της Ομάδας Πυρηνικών Προμηθευτών και του Καθεστώτος Ελέγχου Πυρηνικής Τεχνολογίας,

β) πρόσθετα είδη, υλικά, εξοπλισμός, αγαθά και τεχνολογία, όπως καθορίζονται από το Συμβούλιο Ασφαλείας ή την επιτροπή, που θα μπορούσαν να συμβάλλουν σε δραστηριότητες σχετικές με εμπλουτισμό, επανακατεργασία ή βαρύ ύδωρ ή στην ανάπτυξη φορέων πυρηνικών όπλων,

2. Απαγορεύεται επίσης:

α) η παροχή τεχνολογικής συνδρομής ή κατάρτισης, επενδύσεων, ή υπηρεσιών διαμεσολάβησης σε σχέση με είδη, υλικά, εξοπλισμό, προϊόντα και τεχνολογία που περιλαμβάνονται στην παράγραφο 1 καθώς και όσον αφορά την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των ανωτέρω ειδών υλικών, εξοπλισμού, προϊόντων και τεχνολογίας, απ' ευθείας ή εμμέσως, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στο Ιράν, ή προς χρήση στο Ιράν,

β) η χρηματοδότηση ή η παροχή χρηματοδοτικής συνδρομής σε σχέση με είδη και τεχνολογία που αναφέρονται στην παράγραφο 1, συμπεριλαμβανομένων, ιδίως, της μη επιστρεπτέας βοήθειας, των δανείων και της ασφάλειας πιστώσεων για εξαγωγές, για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των ανωτέρω ειδών και τεχνολογίας, ή για την προμήθεια συναφούς τεχνικής κατάρτισης, υπηρεσιών ή συνδρομής, απ' ευθείας ή εμμέσως, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στο Ιράν, ή προς χρήση στο Ιράν,

γ) η εν γνώσει ή εκ προθέσεως, συμμετοχή σε δραστηριότητες οι οποίες έχουν ως αντικείμενο ή αποτέλεσμα την παράκαμψη της απαγόρευσης που προβλέπεται στα σημεία α) και β).

3. Απαγορεύεται επίσης η προμήθεια από το Ιράν ειδών, υλικών, εξοπλισμού, προϊόντων και τεχνολογίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1, από πολίτες των κρατών μελών, ή με τη χρήση σκαφών ή αεροσκαφών που φέρουν τη σημαία τους, ανεξαρτήτως του αν τα ανωτέρω προέρχονται ή όχι από το έδαφος του Ιράν.

Άρθρο 2

1. Η άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταβίβαση προς το Ιράν ή για χρήση από το Ιράν ή προς όφελός του, από πολίτες κρατών μελών ή μέσω του εδάφους κρατών μελών ή με σκάφη ή αεροσκάφη που φέρουν τη σημαία τους, ειδών, υλικών εξοπλισμού, προϊόντων και τεχνολογίας, περιλαμβανομένου του λογισμικού, που δεν καλύπτονται από το άρθρο 1, και θα μπορούσαν να συμβάλλουν σε σχετικές με εμπλουτισμό, επανακατεργασία ή βαρύ ύδωρ δραστηριότητες, ή στην ανάπτυξη φορέων πυρηνικών όπλων, ή στην ανάπτυξη δραστηριοτήτων που αφορούν άλλα θέματα για τα οποία ο ΔΟΑΕ έχει εκφράσει ανησυχίες ή έχει χαρακτηρίσει ως εκκρεμή, θα υπόκειται σε κατά περίπτωση χορήγηση άδειας από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εξαγωγής. Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα θα λάβει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθορίσει τα σχετικά είδη που θα καλύπτονται από τη διάταξη αυτή.

2. Η παροχή:

α) τεχνολογικής συνδρομής ή κατάρτισης, επενδύσεων ή υπηρεσιών διαμεσολάβησης σε σχέση με είδη, υλικά, εξοπλισμό, προϊόντα και τεχνολογία που περιλαμβάνονται στην παράγραφο 1 καθώς και όσον αφορά την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των ειδών αυτών, απ' ευθείας ή εμμέσως, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορά στο Ιράν, ή προς χρήση στο Ιράν,

β) η χρηματοδότηση ή η παροχή χρηματοδοτικής συνδρομής σε σχέση με είδη και τεχνολογία που αναφέρονται στην παράγραφο 1, συμπεριλαμβανομένων, ιδίως, της μη επιστρεπτέας βοήθειας, των δανείων και της ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων, για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των ειδών αυτών, ή για την προμήθεια συναφούς τεχνικής κατάρτισης, υπηρεσιών ή συνδρομής, απ' ευθείας ή εμμέσως, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στο Ιράν, ή προς χρήση στο Ιράν,

υπόκειται επίσης σε χορήγηση άδειας της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους εξαγωγής.

3. Η αρμόδια αρχή των κρατών μελών δεν χορηγεί άδεια για οποιαδήποτε προμήθεια, πώληση ή μεταφορά ειδών, υλικών, εξοπλισμού, προϊόντων και τεχνολογίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εάν κρίνει ότι η εν λόγω πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή, ή η παροχή της οικείας υπηρεσίας θα συνέβαλε στις δραστηριότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 3

Τα επιβαλλόμενα από το άρθρο 1, παράγραφος 1) και 2) μέτρα δεν εφαρμόζονται όταν η επιτροπή κρίνει εκ των προτέρων και κατά περίπτωση ότι η προμήθεια, πώληση, μεταβίβαση ή παροχή αυτών των ειδών ή της συνδρομής σαφώς δεν θα συνέβαλε στην ανάπτυξη των τεχνολογιών του Ιράν προς υποστήριξη των πυρηνικών του δραστηριοτήτων οι οποίες είναι ικανές να συντελέσουν στην εξάπλωση καθώς και στην ανάπτυξη των φορέων πυρηνικών όπλων, μεταξύ άλλων όταν τα εν λόγω είδη ή συνδρομή προορίζονται για επισιτιστικούς, γεωργικούς, ιατρικούς ή άλλους ανθρωπιστικούς σκοπούς, εφόσον:

α) οι συμβάσεις προμήθειας των εν λόγω ειδών ή συνδρομής περιλαμβάνουν κατάλληλες εγγυήσεις τελικού χρήστη, και

β) το Ιράν έχει δεσμευθεί να μη χρησιμοποιήσει τα είδη αυτά σε πυρηνικές δραστηριότητες οι οποίες είναι ικανές να συντελέσουν στην εξάπλωση καθώς και στην ανάπτυξη των φορέων πυρηνικών όπλων.

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εμποδίσουν την είσοδο ή τη διέλευση, μέσω της επικράτειάς τους,

α) των αναφερομένων στο Παράρτημα της UNSCR 1737 (2006) προσώπων καθώς και άλλων προσώπων τα οποία έχουν οριστεί από το Συμβούλιο Ασφαλείας ή την επιτροπή σύμφωνα με την παράγραφο 10 της UNSCR 1737. Τα πρόσωπα αυτά περιλαμβάνονται στο κατάλογο του Παραρτήματος I.

β) άλλων προσώπων που δεν καλύπτονται από το Παράρτημα I τα οποία ασχολούνται ή έχουν άμεση σχέση με ή υποστηρίζουν τις ικανές να συντελέσουν στην εξάπλωση πυρηνικές δραστηριότητες του Ιράν ή την ανάπτυξη φορέων πυρηνικών όπλων, μεταξύ άλλων μέσω συμμετοχής στην προμήθεια των απαγορευομένων ειδών, αγαθών, εξοπλισμού, υλικών και τεχνολογίας, όπως περιλαμβάνονται στον κατάλογο του Παραρτήματος II.

2. Η παράγραφος 1 δεν υποχρεώνει κράτος μέλος να απαγορεύει στους υπηκόους του την είσοδο στο έδαφός του.

3. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των περιπτώσεων κατά τις οποίες ένα κράτος μέλος δεσμεύεται από υποχρέωση σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, κυρίως:

i) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διακυβερνητική οργάνωση,

ii) ως χώρα η οποία φιλοξενεί διεθνή διάσκεψη που έχει συγκληθεί ή διεξάγεται υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών, ή

iii) βάσει πολυμερούς συμφωνίας περί παροχής προνομίων και ασυλιών, ή

iv) δυνάμει της Συνθήκης Συμφιλίωσης του 1929 (Σύμφωνο του Λατερανού) που έχει συναφθεί μεταξύ της Αγίας Έδρας (Κράτος του Βατικανού) και της Ιταλίας.

4. Η παράγραφος 3 θεωρείται ότι ισχύει και όταν κράτος μέλος είναι η χώρα υποδοχής του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ).

5. Το Συμβούλιο ενημερώνεται δεόντως σε όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες ένα κράτος μέλος χορηγεί εξαίρεση σύμφωνα με τις παραγράφους 3 ή 4.

6. Τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν εξαιρέσεις από τα μέτρα που επιβάλλει η παράγραφος 1, όταν το ταξίδι δικαιολογείται:

i) για επείγοντες ανθρωπιστικούς λόγους, συμπεριλαμβανομένων των θρησκευτικών υποχρεώσεων,

ii) από την ανάγκη να εκπληρωθούν οι στόχοι της UNSCR 1737 (2006), μεταξύ άλλων και όσον αφορά το άρθρο XV του καταστατικού του ΔΟΑΕ,

iii) για συμμετοχή σε διακυβερνητικές συνόδους, μεταξύ των οποίων και συνεδριάσεις που υποστηρίζονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση, ή που φιλοξενούνται από κράτος μέλος που ασκεί την Προεδρία του ΟΑΣΕ, κατά τις οποίες διεξάγεται πολιτικός διάλογος για την άμεση προαγωγή της δημοκρατίας, των ανθρώπινων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου στο Ιράν.

7. Το κράτος μέλος που επιθυμεί να χορηγήσει τις προβλεπόμενες στην παράγραφο 6 εξαιρέσεις απευθύνει γραπτή κοινοποίηση στο Συμβούλιο. Η εξαίρεση θεωρείται χορηγηθείσα εκτός εάν ένα ή περισσότερα από τα μέλη του Συμβουλίου διατυπώσουν αντίρρηση γραπτώς εντός δύο εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της κοινοποίησης της προτεινόμενης εξαίρεσης. Σε περίπτωση που διατυπωθεί αντίρρηση από ένα ή περισσότερα μέλη του Συμβουλίου, το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να αποφασίσει να χορηγήσει την προτεινόμενη εξαίρεση.

8. Σε περιπτώσεις όπου, σύμφωνα με τις παραγράφους 3, 4 και 6, ένα κράτος μέλος επιτρέπει την είσοδο ή τη διέλευση από το έδαφός του των απαριθμουμένων στο Παράρτημα I ή II προσώπων, η άδεια ισχύει αποκλειστικά για τον σκοπό για τον οποίο χορηγήθηκε και για τα πρόσωπα τα οποία αφορά.

9. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην επιτροπή την είσοδο ή τη διέλευση από το έδαφός τους των προσώπων που περιλαμβάνονται στο Παράρτημα I, εφόσον έχει χορηγηθεί εξαίρεση.

Άρθρο 5

1. Όλα τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι που ευρίσκονται στην ιδιοκτησία ή κατοχή ή υπό τον έλεγχο, άμεσο ή έμμεσο,

α) προσώπων και οντοτήτων που ορίζονται στο Παράρτημα της UNSCR 1737, καθώς και άλλων προσώπων και οντοτήτων που ορίζονται από το Συμβούλιο Ασφαλείας ή από την επιτροπή, σύμφωνα με την παράγραφο 12 της UNSCR 1737· τα εν λόγω πρόσωπα και οντότητες απαριθμούνται στο Παράρτημα I,

β) προσώπων ή οντοτήτων που δεν καλύπτονται από το Παράρτημα I που ασχολούνται, ή έχουν άμεση σχέση με, ή υποστηρίζουν, μεταξύ άλλων και με παράνομα μέσα, στις ικανές να συντελέσουν στην εξάπλωση πυρηνικές δραστηριότητες του Ιράν ή την ανάπτυξη φορέων πυρηνικών όπλων, ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την εποπτεία τους, ή οντοτήτων οι οποίες ανήκουν στην ιδιοκτησία τους ή είναι υπό τον έλεγχό τους, που απαριθμούνται στο Παράρτημα II,

δεσμεύονται.

2. Κεφάλαια ή οικονομικοί πόροι δεν τίθενται, άμεσα ή έμμεσα, στη διάθεση των προσώπων και των οντοτήτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ούτε και διατίθενται προς όφελος αυτών.

3. Επιτρέπονται εξαιρέσεις όσον αφορά κεφάλαια και οικονομικούς πόρους, που:

α) απαιτούνται για την ικανοποίηση βασικών αναγκών, συμπεριλαμβανομένων πληρωμών για τρόφιμα, ενοίκια ή υποθήκες, φάρμακα, ιατροφαρμακευτική περίθαλψη, φόρους, ασφάλιστρα και τέλη σε επιχειρήσεις κοινής ωφελείας,

β) προορίζονται αποκλειστικά για την καταβολή εύλογων επαγγελματικών αμοιβών και εξόφληση δαπανών οι οποίες συνδέονται με την παροχή νομικών υπηρεσιών, ή

γ) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή τελών ή χρεώσεων, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, για υπηρεσίες που αφορούν την καθημερινή τήρηση ή φύλαξη δεσμευμένων κεφαλαίων, και οικονομικών πόρων,

αφού το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος κοινοποιήσει στην επιτροπή την πρόθεσή του να επιτρέψει, κατά περίπτωση, την πρόσβαση στα εν λόγω κεφάλαια, και οικονομικούς πόρους και εφόσον η επιτροπή δεν έχει λάβει αρνητική απόφαση εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την κοινοποίηση αυτή.

4. Επιτρέπονται εξαιρέσεις όσον αφορά κεφάλαια και οικονομικούς πόρους, που:

α) απαιτούνται για την κάλυψη έκτακτων δαπανών, μετά την κοινοποίηση από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στην επιτροπή και την έγκριση αυτής,

β) υπόκεινται σε δικαστική ή διοικητική απόφαση ή σε διαιτητική διαταγή ή απόφαση, στην οποία περίπτωση τα κεφάλαια, και οι οικονομικοί πόροι μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την εκτέλεση της απόφασης ή διαταγής, εφόσον εκδόθηκε πριν από την ημερομηνία της UNSCR 1737 (2006), δεν είναι προς όφελος προσώπου ή οντότητος που αναφέρεται στην παράγραφο 1, και έχει κοινοποιηθεί από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στην επιτροπή,

5. Η παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται στην πίστωση των δεσμευμένων λογαριασμών, με:

α) τόκους ή λοιπά κέρδη σε σχέση με τους εν λόγω λογαριασμούς, ή

β) πληρωμές οφειλόμενες σε δεσμευμένους λογαριασμούς, στα πλαίσια συμβάσεων, συμφωνιών ή υποχρεώσεων οι οποίες συνήφθησαν ή ανέκυψαν πριν από τις 23 Δεκεμβρίου 2006,

εφόσον οι εν λόγω τόκοι, τα λοιπά κέρδη και οι πληρωμές εξακολουθούν να υπόκεινται στην παράγραφο 1.

6. Η παράγραφος 1 δεν εμποδίζει ορισθέν πρόσωπο ή ορισθείσα οντότητα να πραγματοποιεί πληρωμή οφειλομένη δυνάμει συμβάσεως η οποία είχε συναφθεί προτού συμπεριληφθεί σε κατάλογο το πρόσωπο ή η οντότητα, εφόσον το οικείο κράτος μέλος έχει αποφασίσει ότι:

α) η σύμβαση δεν αφορά οιοδήποτε των απαγορευομένων ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών, τεχνολογίας, συνδρομής, κατάρτισης, χρηματοδοτικής βοήθειας, επενδύσεων, διαμεσολάβησης ή υπηρεσιών που αναφέρονται στο άρθρο 1,

β) η πληρωμή δεν εισπράττεται άμεσα ή έμμεσα από πρόσωπο ή οντότητα που έχει ορισθεί σύμφωνα με την παράγραφο 1,

και αφού τα οικεία κράτη μέλη κοινοποιήσουν στην επιτροπή την πρόθεσή τους να πραγματοποιούν ή να εισπράττουν τέτοιες πληρωμές ή να εγκρίνουν, κατά περίπτωση, την αποδέσμευση κεφαλαίων, ή οικονομικών πόρων για το σκοπό αυτό, δέκα εργάσιμες ημέρες πριν από την έγκριση αυτή.

Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη, σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία, λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εμποδίζουν την εξειδικευμένη διδασκαλία ή κατάρτιση των Ιρανών υπηκόων, στο έδαφός των ή από τους υπηκόους τους, σε θέματα τα οποία θα συνέβαλαν σε πυρηνικές δραστηριότητες του Ιράν ικανές να συντελέσουν στην εξάπλωση και στην ανάπτυξη φορέων πυρηνικών όπλων.

Άρθρο 7

1. Το Συμβούλιο εφαρμόζει τροποποιήσεις του παραρτήματος I βάσει όσων ορίζει το Συμβούλιο Ασφαλείας ή η επιτροπή.

2. Το Συμβούλιο, κατόπιν προτάσεων των κρατών μελών ή της Επιτροπής, καταρτίζει ομόφωνα τον κατάλογο του παραρτήματος II και εγκρίνει τις σχετικές τροποποιήσεις.

Άρθρο 8

1. Η παρούσα κοινή θέση επανεξετάζεται, τροποποιείται ή καταργείται, κατά περίπτωση, ιδίως βάσει των σχετικών αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας.

2. Τα αναφερόμενα στα άρθρα 4 παράγραφος1) β) και 5 παράγραφος 1) β) μέτρα επανεξετάζονται σε τακτικά διαστήματα και τουλάχιστον κάθε 12 μήνες. Παύουν να εφαρμόζονται σε σχέση με τα οικεία πρόσωπα και τις οντότητες εφόσον το Συμβούλιο καθορίσει, σύμφωνα με την αναφερόμενη στο άρθρο 7 παράγραφος 2) διαδικασία, ότι δεν πληρούνται πλέον οι όροι για την εφαρμογή τους.

Άρθρο 9

Η παρούσα κοινή θέση παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία της εκδόσεώς της.

Άρθρο 10

Η παρούσα κοινή θέση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 2007.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
P. STEINBRÜCK

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο α) και των προσώπων και οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 σημείο α)

Α. Φυσικά Πρόσωπα

1. Mohammad Qannadi, Αντιπρόεδρος για την Έρευνα και την Ανάπτυξη του Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας του Ιράν (AEOI).

2. Behman Asgarpour, Επιχειρησιακός Διευθυντής (Arak)

3. Dawood Agha-Jani, Διευθυντής της Πιλοτικής Εγκατάστασης Εμπλουτισμού Καυσίμων (PFEP) (Natanz)

4. Ehsan Monajemi, Διευθυντής Σχεδίου Κατασκευών, Natanz

5. Jafar Mohammadi, Τεχνικός Σύμβουλος του AEOI (υπεύθυνος της διαχείρισης της παραγωγής βαλβίδων για φυγοκεντρητές)

6. Ali Hajinia Leilabadi, Γενικός Διευθυντής της Ενεργειακής Εταιρείας Mesbah

7. Αντιστράτηγος Mohammad Mehdi Nejad Nouri, Πρύτανης του Πανεπιστημίου Αμυντικών Τεχνολογιών Malek Ashtar (τμήμα χημείας, συνεργαζόμενο με το Υπουργείο Άμυνας και Επιμελητείας του Ιράν (MODAFL), έχει διεξαγάγει πειράματα για το βερύλλιο)

8. Στρατηγός Hosein Salimi, Διοικητής της Αεροπορίας, Στρατός των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης (IRGC) (Pasdaran)

9. Ahmad Vahid Dastjerdi, Διευθυντής του Οργανισμού Αεροδιαστημικής Βιομηχανίας (AIO).

10. Reza-Gholi Esmaeli, Διευθυντής του Τμήματος Εμπορίου και Διεθνών Υποθέσεων, AIO

11. Bahmanyar Morteza Bahmanyar, Διευθυντής του Τμήματος Οικονομικών και προϋπολογισμού, AIO

12. Maj Gen Yahya Rahim Safavi, Διοικητής, IRGC (Pasdaran)

Β. Οντότητες

1. Οργανισμός Ατομικής Ενέργειας του Ιράν (AEOI)

2. Ενεργειακή Εταιρία Mesbah (προμηθευτής υλικών για τον ερευνητικό αντιδραστήρα A40 — Arak)

3. Kala-Electric (ή άλλως Kalaye Electric) (προμηθευτής του PFEP — Natanz)

4. Pars Trash Company (συμμετέχει σε πρόγραμμα φυγοκεντρητών, που αναφέρεται σε εκθέσεις του ΔΟΑΕ)

5. Farayand Technique (συμμετέχει σε πρόγραμμα φυγοκεντρητών, που αναφέρεται σε εκθέσεις του ΔΟΑΕ)

6. Οργανισμός Αμυντικών Βιομηχανιών (οντότητα υπό τον έλεγχο του Υπουργείου Άμυνας και Επιμελητείας του Ιράν, ορισμένοι υποκείμενοι φορείς της οποίας συμμετείχαν στο πρόγραμμα φυγοκεντρητών για την κατασκευή συστατικών στοιχείων, και στο πρόγραμμα πυραύλων)

7. 7th of Tir (υποκείμενος φορέας του Οργανισμού Αμυντικών Βιομηχανιών, ο οποίος είναι γνωστό ότι έχει άμεση συμμετοχή στο πυρηνικό πρόγραμμα)

8. Βιομηχανικός Όμιλος Shahid Hemmat (SHIG) (φορέας υπό τον έλεγχο του Οργανισμού Αεροδιαστημικής Βιομηχανίας (AIO)

9. Βιομηχανικός Όμιλος Shahid Bagheri (SBIG) φορέας υπό τον έλεγχο του Οργανισμού Αεροδιαστημικής Βιομηχανίας (AIO)

10. Βιομηχανικός Όμιλος Fajr (πρώην Instrumentation Factory Plant,) φορέας υπό τον έλεγχο του Οργανισμού Αεροδιαστημικής Βιομηχανίας (AIO)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο β) και προσώπων και οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 σημείο β)